

Paul Cantan

# PRINTEMPS

PARAPHRASE



Transcription pour Violoncelle et Piano

par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

## VIOLONCELLE

**Très modéré**

*poco a poco cresc. ed animato*

**Très ralenti**

*Rit. Andante molto espress.*

*Un peu animé*

**a Tempo**

*p marc. molto dim. e rall.*

The musical score consists of ten staves of music for the cello. It begins with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Très modéré'. The first staff includes a '4' above the staff and a 'p' dynamic. The second staff has 'poco a poco cresc. ed animato' above it. The third staff is marked 'Très ralenti' and includes dynamics 'mf', 'f', and 'p'. The fourth staff has 'Rit.' and 'Andante molto espress.' above it, with 'sempre pp e morendo' below. The fifth staff has 'pp' below. The sixth staff has 'mf', 'dim.', and 'pp dolcissimo' below. The seventh staff is marked 'Un peu animé' and has 'pp sempre dolciss.' below. The eighth staff is marked 'a Tempo' and has 'p marc.' below. The ninth staff has 'mf' and 'molto dim. e rall.' below. The score is heavily annotated with handwritten notes, including fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4), slurs, and dynamic markings.

# PRINTEMPS

## PARAPHRASE



Transcription pour Violoncelle et Piano

par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

### VIOLONCELLE

Très modéré

*poco a poco cresc. ed animato*

Très ralenti

Rit.

Andante molto espress.

Un peu animé

a Tempo

VIOLONCELLE

Poco più mosso

*pp*

Poco a poco accel.

*cresc.*

*molto cresc.*

Rit. 3

Con moto ma poco a poco

Più moto

*p*

*p cresc. molto*

*sempre cresc. e string.*

*ff appassionato*

Moderato

Molto rit.

1<sup>o</sup> Tempo

*f pp*

*mf*

*p dim.*

*pp*

*p en dehors*

En serrant un peu

*cresc.*

Con moto poco a poco

*mf*

*cresc*

*ff*

Rit.

Revenez au 1<sup>er</sup> mouvt

Molto rall.

*dim.*

*sempre dim.*

2<sup>o</sup> Tempo

*pp*

*p*

*pp*

*pp*

Rit. 1

Lent

*pp très expressif*

VOLONCELLE

Poco più mosso

*p*

Poco a poco accel.

*cresc.*

*molto cresc.*

Rit. 3

Con moto ma poco a poco

Più moto

*p*

*p cresc. molto*

*sempre, cresc. e string.*

*ff appassionato*

Moderato

*pp*

*p dim.*

*pp*

1° Tempo

*p en dehors*

En serrant un peu

*cresc.*

Con moto poco a poco

*mf*

*cresc*

*ff*

Rit.

Revenez au 1<sup>er</sup> mouvt

Molto rall.

*dim.*

*sempre dim.*

*mf*

3<sup>o</sup> Tempo

*pp*

*p*

*pp*

*pp*

Rit.

Lent

*pp très expressif*

# PRINTEMPS

## PARAPHRASE



Transcription pour Violoncelle et Piano

par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Très modéré

VIOLONCELLE

Très modéré

PIANO

sempre cresc.

sempre cresc.

9

9

3

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a single melodic line with a trill marked '3'. The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures, with two instances of a nine-note arpeggio marked '9'. The tempo/mood instruction 'sempre cresc.' is written above both staves.

mf

sf

Detailed description: This system contains the next two staves. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line. Dynamics include 'mf' and 'sf'. A fermata is placed over a note in the bass line.

Très ralenti

f

p

Très ralenti

f

p

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The tempo is marked 'Très ralenti'. The piano accompaniment has a dense texture with many sixteenth notes. Dynamics range from 'f' to 'p'. A fermata is present over a note in the bass line.

Rit.

sempre pp e morendo

m.d.

Rit. 8

m.g.

p dolce

sempre pp e morendo

ppp

2 Ped.

Detailed description: This system contains the final two staves. The tempo is marked 'Rit.' and 'Rit. 8'. The piano accompaniment features a series of chords and a final melodic flourish. Dynamics include 'p dolce', 'sempre pp e morendo', and 'ppp'. Performance instructions 'm.d.' and '2 Ped.' are included.

Andante molto espressivo

pp

Andante molto espressivo

pp

This system contains the first two staves of music. The top staff is a single melodic line in treble clef with a *pp* dynamic marking. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also marked *pp*. The music is in 3/4 time and features a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The piano part includes a triplet of eighth notes in the first measure.

pp

This system contains the second two staves of music. The top staff continues the melodic line with a *pp* dynamic. The bottom staff continues the piano accompaniment, featuring a triplet of eighth notes in the second measure.

*mf* *dim.*

*mf* *dim.* *pp*

This system contains the third two staves of music. The top staff has dynamics of *mf* and *dim.*. The bottom staff has dynamics of *mf*, *dim.*, and *pp*. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the second measure.

*dolcissimo*

*p* *p*

*p* *pp* *p*

This system contains the final two staves of music. The top staff is marked *dolcissimo* and has dynamics of *p* and *p*. The bottom staff has dynamics of *p*, *pp*, and *p*. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the second measure.

Un peu animé

*p* *pp sempre dolciss.*

*pp* *pp sempre dolciss.*

a Tempo

*p marc.* *mf*

*a Tempo*

*p* *ppp* *mf* *p*

*molto dim. e rall.*

*p*

*molto dim. e rall.* *ppp*

Un poco più mosso

*p* *f* *p*



Poco a poco accel.

*cresc.*  
Poco a poco accel.

Rit.

*molto cresc.*  
Rit.

Rit.

Con moto ma poco a poco

*p*  
Con moto ma poco a poco

Più moto

*p cresc. molto*  
Più moto

sempre cresc. e string.

sempre cresc. e string.

This system features a vocal line with a triplet of eighth notes and a piano accompaniment with a triplet of eighth notes. The piano part includes a large arpeggiated chord in the right hand.

Moderato

ff appassionato

pp

Moderato

ff appassionato

p

p

This system is marked *Moderato*. It contains two systems of piano accompaniment. The first system has a vocal line with a triplet and a piano part with a triplet. The second system features a piano part with a triplet and a large arpeggiated chord.

Molto rit.

1° Tempo

p en dehors

Molto rit.

pp

perdendo

1° Tempo

pp

This system is marked *Molto rit.* and *1° Tempo*. It includes a vocal line with a triplet and a piano accompaniment with a triplet. The piano part features a large arpeggiated chord and a triplet.

3

3

3

8

1

sfz

This system continues the piano accompaniment with triplets and a large arpeggiated chord. It includes a triplet of eighth notes and a triplet of eighth notes.

En serrant un peu

*cresc.*

En serrant un peu

Con moto poco a poco

Con moto poco a poco

*mf cresc.*

*mf cresc.*

*f*

*f*

Rit. Revenez au 1<sup>er</sup> mouv<sup>t</sup>

Molto rall. sempre dim.

Rit. Revenez au 1<sup>er</sup> mouv<sup>t</sup>

Molto rall.

*dim.*

*p dim.*

*sempre dim.*

*pp* *a Tempo* *pp* *a Tempo*

*ppp* *ppp*

*p* *pp* *ppp*

*p* *pp* *Rit.* *Rit.* *pp molto dim.*

*m.g.* *m.g.*

*Lent* *pp très expressif* *Lent* *ppp* *ppp*